



摺線



早年位於上海街三六〇號的鏡明，在舊式戰前木唐樓下經營，柱上寫上斗大的招牌大字，是五、六十年代之前典型商業街道常見的景象。此唐樓地舖樓底有十六、七呎高，方便店主辟閣樓作居住或存貨之用。留意左方有「興上花」的涼茶檔，是當年陳家祖輩出於橫道和守望相助的精神，免費予人家做小舖。

由最初開業於上海街三六〇號戰前木唐樓，後來因拆樓，於一九五六年搬到上海街一二號現址，多年來鏡明一直鎮守於油麻地。

鏡明跟其他傳統的店舖一樣，以前舖後居和後工場形式經營，直至上世紀八十年代初，家人陸續成家置業，搬離老店，但店內基本的格局仍然維持如昔，只是再沒有板間房和雙層鐵牀。據店主大哥陳漢興所說，昔日最高峰時曾有十二人同時居住於店中，包括父母和九兄弟姊妹，連同一位堂兄弟，雖說是濟濟一堂，卻更顯空間狹窄，儘管店舖本身也有一定的寬裕面積，然而個人活動空間仍是有限。

回想五、六十年代，店前位置作貨品展示和放有工夫枱，中庭就是家人的居所，除了一間約六十平方呎的板間房供父母之用外，其他空間則向上發展，以木柱作支撐的閣樓，成了四個女兒的房間，至於五個兒子則「打

摺線



雖然六十年代已有光管的出現，由於價錢仍然高昂，未被普及。一般店舖也沿用低伏數的筒絲燈泡，即方便又便宜，可惜光度不足，遇上店舖設在橫街窄巷或被其他樓宇遮擋，都會予人一種昏暗「烏煙黑火」的感覺。

地舖」，甚至睡在工作枱上。而後方的通天，俗稱「天井」，有段時期租予朋友製作電鍍玻璃小工場，出了天井的後巷，就是一個簡陋的廚房。總之，地盡其用，善用每寸空間，能屈能伸，磨練出民間智慧。

「呢度真係安全同方便好多呀！」相對現在的環境，大哥憶述最初木唐樓時候，最怕就是火災，加上沒有完善的去水排污系統，只靠每晚的倒夜香解決。唐樓更經常水壓不足，唯有經常在天井中向樓上住戶大喊，「樓上門水喉！」遇着大雨和颱風，漏水難免，只好自求多福。在這種環境長天下，亦養成陳家上下抱有居安思危的心態。

雖然近來三十年，再沒有家人在舖中居住，中庭閣樓現在只作存貨用途，反而造就了

摺線

第一代的鏡明，位於上海街的另一段，毗鄰位元堂老店。



戰前的鏡明，其唐樓石柱上寫上「玻璃美術鏡畫」，可見當年的「嘍」跟今天「鑊」字共通。

摺線



一個可供歇息和聚集的空間，每逢週末和節慶假日，陳家的大小成員都會回來聚首一堂，打打麻雀和食晚飯，聯誼一下，對於二、三十人的聚會，店舖空間綽綽有餘。天井位置早就改為一個倍大的廚房，供家人下廚，大顯身手。

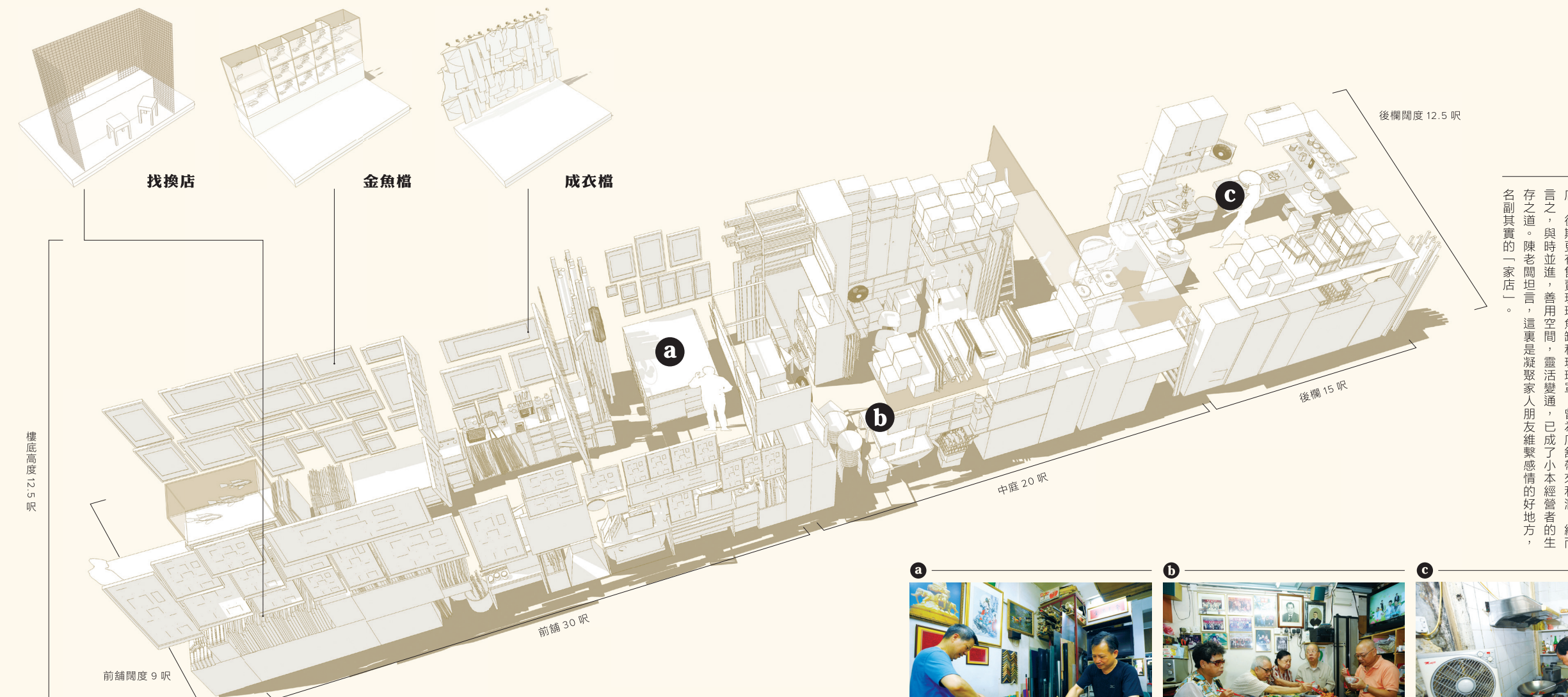
從戰前的木唐樓，到今天天石屎大廈，鏡明仍然保留原來的格局，此乃由於現舖的空間和深度，足以容許這種舊家庭式作業的存在。正如大哥所說，七十年代所

建的大廈地舖面積和樓底高度，早已沒有這種的空間可言。新的地舖面積越趨狹窄細少，限制了行業的類型和可發揮的空間。加上消防和樓宇條例的嚴格執行下，更遑論前舖後居或後工場。今天仍然倖存的前舖後工場，只限於早於現在條例實施之前經已存在，但仍然需遵守基本條例要求，才可繼續運作，而署方亦有保留一切執法的權利這把「尚方寶劍」！

今天在大財團和發展商所主導的發展方向下，未來的屋宇都會以多層屋苑式出現，再配上大型購物商場，這種劃一的格局和管理模式，早已扼殺一般小商戶的生存權利和發揮空間。在可見的將來，隨著社區重建，相信香港再不會出現樓樓櫛櫛和前舖後居式的商舖。這一代人的生活特色場景，將湮沒於追求發展的洪流中。

摺線

### 解構圖



不說不知，不少舖原來為了營運，不能依靠單一業務，鏡明自開業以來，一直堅守以玻璃和裝裱畫框為本業，但其間也曾將店面位置租予其他人營生，藉此幫補租金。例如六十年代的天井電鍍工場，到七至八十年代，舖前兩旁曾租予他人作賣衣物和找換店，後期更有售賣玻璃魚缸和玻璃罩，曾為店舖帶來利潤。總而言之，與時並進，善用空間，靈活變通，已成了小本經營者的生存之道。陳老闆坦言，這裏是凝聚家人朋友維繫感情的好地方，名副其實的一家店。



a 工作枱又名工夫枱，是一個有軌的活動平台，供陳老闆兄弟日常工作之用。  
b 中庭有充裕的空間，令家人經常能夠聚首一堂，既可開始打麻雀又可開飯，樂也融融。  
c 後欄原先的天井，後期加上了上蓋改建成廚房，是陳老太親自下廚的小天地。

摺線

摺線



## 第二章 空間美學 第一節 香港獨有樓梯檔

樓梯檔相信是香港所獨有，小舖完全受制於特定的空間內，如何使用有限空間，發揮最大的效益和功能，需要費盡心神，考驗店主的靈活變通。



摺線



這些樓梯檔大多存在於唐樓密集的傳統舊社區，例如九龍城、土瓜灣、紅磡、深水埗、長沙灣青山道一帶，小舖多以修理鐘錶、小雜貨、士多、配匙等為主要行業。礙於空間狹小，樓梯檔多數是一人經營，而聰明的店主都會善用和擴展每寸空間，不少會在天花裝設閣仔作少量貨品儲存，有些甚至在後方深處作簡單無火煮食。早年不少店主甚至逼於無奈之下，佔用舖前行人路擺放雜物，在晚間張開帆布牀安睡，以舖為家。樓梯檔的形式貼合小本經營的需求，是其優點，缺點是空間狹窄，加上多面對馬路，需忍受長年的嘈雜和汽車廢氣。據知部份店主也會充當大廈保安員，對一些陌生人進入加以留意，與樓上住客建立深厚的交情，遇上過年過節，時有紅包禮物的回報，鄰里相互關懷，充滿人情味。

近年社區進行重建，不少舊唐樓相繼拆卸，相信這種地道特色小店也會在不久將來隨之消逝。

摺線



摺線

## 金發麻雀

地址：紅磡寶其利街2號地下  
創辦年份：一九六二年



人稱酒姐的何秀涓，是金發麻雀的第二代傳人，更是香港僅存仍堅持人手雕刻麻雀的匠人。據她所說，不知不覺自己已守護這個狹窄的樓梯檔超過半世紀，她更相信樓梯檔是香港典型的街舖特色，雖說是麻雀

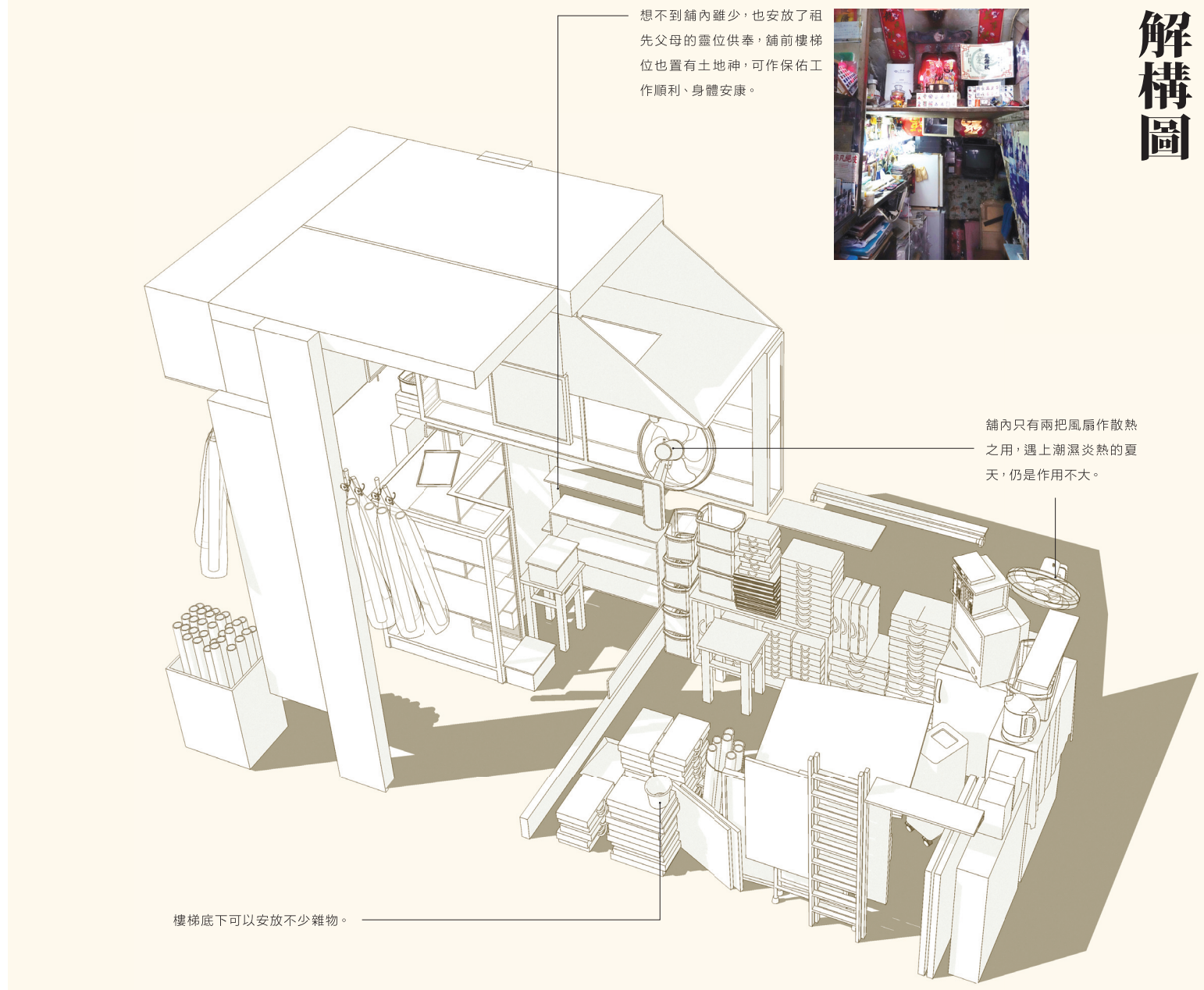
雀雖少，卻五臟俱全。昔日的店舖多以前舖後居或後工場為多，可住上多人。相比之下，意想不到的金發曾經住上一家六口，絕對是匪夷所思。酒姐憶述六十年代初，父母住在舖前自製閣樓，四個子女

則晚拆朝行瑟縮在舖裏；夏天時，兒子則會在舖前開上尼龍床過夜，女兒仍會睡在舖內較為安全。

舖頭的櫃面只需鋪上麻雀板就可以用餐，子女則會一級級坐在樓梯上開飯，回想這段街頭歲月，酒姐淡然一笑。雖說營生是苦樂參半，轉眼間已經是半世紀的前塵往事。

「唔好淨係睇呢度，我地嘅空間其實好大，成條街都係，周圍可以玩。」酒姐說來仍感興奮，至於那種聽天由命、能屈能伸、靈活變通的性格是從艱苦中磨練出來。可惜今天面臨周邊進行的收購重建，酒姐只嘆無奈和惋惜，回想這個一同成長的「家」，只有堅持到最後，屆時才為老舖劃上休止符。

摺線



想不到舖內舖少，也安排了祖先父母的靈位供奉，舖前樓梯位也置有土地神，可作保佑工作順利、身體安康。



## 解構圖

舖內只有兩把風扇作散熱之用，遇上潮濕炎熱的夏天，仍是作用不大。

樓梯底下可以安放不少雜物。

摺線

摺線